



**FICHA TÉCNICA
(TECNICAL DATA)**
**LEITE COM CHOCOLATE UHT (PET)
(UHT CHOCOLATE MILK (PET))
UCAL**

FTID010
Revisão
(revision): 0
Data (Date):
19-01-2017
Pág.: 1 / 4

1. Designação (Designation)

Leite (1,1% de Matéria Gorda) composto com chocolate, ultrapasteurizado
(Ultra-pasteurized chocolate milk (1,1% fat))

2. Descrição (Description)

Leite no qual foram previamente incorporados, outros géneros alimentícios/ingredientes, dissolvidos ou em suspensão, mantendo-se o leite como ingrediente principal.

Este produto sofre um tratamento térmico de ultrapasteurização sendo acondicionado em garrafas PET.

(Milk in which have been previously incorporated other ingredients dissolved or in suspension, keeping the milk as a main ingredient.

This product undergoes an ultra-pasteurization heat treatment, and then packed in PET bottles.)

3. Composição (Composition)

Ingredientes: **Leite** (M.G. 1,1%), açúcar, cacau (1%), sal refinado, estabilizador (E407), aroma.

(Ingredients: **MILK** (1,1% fat), sugar, cocoa (1%), salt, stabilizer (E407), flavour)

4. Características Físico-Químicas (Physical and chemical characteristics)

Parâmetro (Parameter)	Valor médio* (Average value*)
Matéria gorda (Fat) (m/m)	1,1
pH	6,60

* Não estão contemplados os erros analíticos (Analytical errors are not covered)

5. Características Organolépticas (Organoleptic Characteristics)

- Cor (Colour) Acastanhado (Brownish)
- Sabor (Taste) Típico do leite com chocolate (Typical of Chocolate (Milk))
- Aspecto (Aspect) Homogéneo (Homogeneous)

6. Características Microbiológicas (Microbiological characteristics)

Produto comercialmente estéril de acordo com o tratamento UHT
(Product commercially sterile according to UHT treatment)

	FICHA TÉCNICA (TECNICAL DATA) LEITE COM CHOCOLATE UHT (PET) (UHT CHOCOLATE MILK (PET)) UCAL	FTID010 Revisão (revision): 0 Data (Date): 19-01-2017 Pág.: 2 / 4
---	--	--

7. Outros (Others)

Contaminantes (contaminants)*:

- Dioxinas (Dioxins) $\leq 2,5$ pg/g de gordura (PCDD/F –TEQ – OMS)
($\leq 2,5$ pg/g of fat (PCDD/F –TEQ – OMS))
- $\leq 5,5$ pg/g de gordura (PCDD/F – PCB -TEQ – OMS)
($\leq 5,5$ pg/g of fat (PCDD/F – PCB -TEQ – OMS))
- ≤ 40 pg/g de gordura (Somatório de PCB28, PCB52, PCB101,
PCB138, PCB153 e PCB180 (ICES-6))
(≤ 40 pg/g of fat (Sum of PCB28, PCB52, PCB101,
PCB138, PCB153 and PCB180 (ICES-6)))
- Chumbo (Lead) $\leq 0,02$ ppm
- Aflatoxina M1 (Aflatoxin M1) $\leq 0,05$ ppb
- Melamina (Melamine) $\leq 2,5$ mg/Kg

*A análise aos contaminantes é efectuada à matéria-prima leite, por amostragem.
(The analysis of the contaminants is carried out to the raw material milk by sampling.)

8. Acondicionamento e Embalagem (Packaging and Packing)

Produto pode ser acondicionado em (the product may be packed as):

- **3x250ml**

Produto acondicionado em garrafas PET de 250 ml, agrupadas em packs de cartão de três garrafas, retracilizados com plástico em grupos de 8, paletizados em paletes com 70 “caixas” (420 litros) de capacidade, posteriormente retracilizadas com plástico.

(Product packaged in 250ml PET bottles grouped into three bottles cardboard packs, in groups (“packs”) of 8 and then srinked with plastic, palletized on pallets with 70 “packs” (360 liters) capacity, then also wrapped with shrunked.plastic)

- **1000 ml**

Produto acondicionado em garrafas PET de 1000 ml, agrupadas em blocos de 6 e retracilizadas, paletizadas em paletes com 84 blocos (504 litros) de capacidade, posteriormente retracilizadas;

(Product packaged in 1000 ml PET bottles grouped into six bottles packs wrapped with shrunked plastic, palletized on pallets with 84 packs (504 liters) capacity, then also wrapped with shrunked plastic)



**FICHA TÉCNICA
(TECNICAL DATA)**
**LEITE COM CHOCOLATE UHT (PET)
(UHT CHOCOLATE MILK (PET))
UCAL**

FTID010
Revisão
(revision): 0
Data (Date):
19-01-2017
Pág.: 3 / 4

9. Indicação no Rótulo (Label Information)

- Denominação de Venda (Legal name);
- Ingredientes (quando aplicável) (Ingredients (where applicable));
- Quantidade Líquida (Net quantity);
- Condições de conservação e/ou instruções de utilização (Storage conditions and / or instructions for use);
- Marca de Identificação (salubridade) (Identification mark);
- Ponto Verde (Green point);
- Símbolos de indicação para reciclagem (Symbols indication for recycling);
- Prazo de validade ou Data durabilidade mínima (Date of minimum durability);
- Lote (Lot);
- Fabricante/Comercialização (Manufacturer/Commercialization)
- Linha do Consumidor /apoio ao cliente (Consumer Line / customer support);
- Código de barras (Bar code)
- Declaração Nutricional. (Nutritional Declaration)

Declaração Nutricional (Nutritional Declaration)	100 ml	Porção (portion) 250 ml
Energia (Energy)	kJ271	kJ 676
	Kcal 64	Kcal160
Lípidos (Lipids)	1,2g	3,0 g
dos quais Saturados (of which saturates)	0,7 g	1,8 g
Hidratos de carbono (Carbohydrate)	10 g	25g
dos quais Açúcares (of which sugars)	10 g	25g
Proteínas (Proteins)	3,3g	8,3g
Sal (Salt)	0,16 g	0,40 g
Cálcio (Calcium)	113 mg*	283 mg**

*14%/**35% do Valor de Referência do Nutriente.
(*14%/**35% of the Nutrient Reference Value)

Garrafas de 250ml: Esta garrafa corresponde a 1 porção. (This bottle corresponds to 1 portion)
Garrafas de 1000ml: Esta garrafa corresponde a 4 porções. (This bottle corresponds to 4 portions)

10. Alergénios (Allergens)

Leite. (Milk)

11. OGM

Não contém OGM's, pelo que não necessita de rotulagem de acordo com os regulamentos nº. 1829/2003 e 1830/2003.

	FICHA TÉCNICA (TECNICAL DATA) LEITE COM CHOCOLATE UHT (PET) (UHT CHOCOLATE MILK (PET)) UCAL	FTID010 Revisão (revision): 0 Data (Date): 19-01-2017 Pág.: 4 / 4
---	--	--

(Don't contain GMOs, and does not require labeling according to paragraph regulations. 1829/2003 and 1830/2003)

12. Armazenamento e Distribuição (Storage and distribution)

Produto armazenado e distribuído à temperatura ambiente, em lugar fresco e ao abrigo da luz. Não necessita de frigorífico antes de abrir.

(Product stored and distributed at room temperature in a cool place and away from light. No need for fridge before opening.)

13. Utilização (Use)

Agitar antes de abrir e retirar a película metálica na sua totalidade. Não necessita de frigorífico antes de abrir. Após abertura, conservar no frigorífico e consumir no prazo de 4 dias
Conservar em lugar fresco e seco e ao abrigo da luz.

(Shake before opening and remove completely the metal film. No refrigerator required before opening. After opening, store in refrigerator and consume within 4 days. Store in a cool, dry place away from light.)

14. Data Durabilidade mínima e lote (Date of minimum durability and Lot)

A data de durabilidade mínima ou prazo de validade e o lote, encontram-se impressos lateralmente na embalagem unitária.

(The date of minimum durability or expiry date and lot, are printed on unit pack side)

15. Documentação associada (Associated Documentation)